



ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ
ПУТЕВИ СРБИЈЕ

Београд, Булевар краља Александра 282

VI Број: 404-125/2018-7

Датум: 05-04-2018

ПРЕДМЕТ: Појашњења у вези са припремањем понуда

На основу чл. 63. ст. 3. Закона о јавним набавкама («Сл. гласник РС» бр. 124/12 и 14/15 и 68/15) дајемо одговоре на тражена појашњења у вези припреме понуда за јавну набавку у отвореном поступку број 73/2017 добара – Замена видео опреме за контролу видео надзором новом технологијом на наплатним станицама, а везано за следеће постављено питање:

Питање бр. 1: „На страни 14. тендерске документације, између осталог, наведено је: „Понуђач подноси понуду на српском језику. Сви обрасци, изјаве и документа који се достављају уз понуду морају бити на српском језику. Уколико су документи изворно на страном језику, морају бити преведени на српски језик и оверени од стране овлашћеног судског тумача“.

Молимо вас да нам појасните да ли се горе наведено односи и на техничке карактеристике, односно да ли се документи којима се доказује да понуђена добра испуњавају захтеване техничке карактеристике морају преводити на српски језик, или та документа могу да буду на енглеском језику?“

Одговор: Наведени захтев се не односи на документа о техничким карактеристикама понуђених добара.

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ
Председник

Ивана Петровски, дипл.оф.пол.